



Consiliul European

Bruxelles, 15 decembrie 2022
(OR. en)

EUCO 34/22

CO EUR 29
CONCL 7

NOTĂ

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Delegațiile
Subiect:	Reuniunea Consiliului European (15 decembrie 2022) – Concluzii

În continuare, se pun la dispoziția delegațiilor concluziile adoptate de Consiliul European în cadrul reuniunii sus-menționate.

I. UCRAINA/RUSIA

1. Consiliul European își reiterează condamnarea fermă a războiului de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei.
2. Reafirmă sprijinul deplin al Uniunii pentru independența, suveranitatea și integritatea teritorială a Ucrainei în cadrul frontierelor sale recunoscute la nivel internațional, precum și pentru dreptul inerent al Ucrainei la autoapărare împotriva agresiunii Rusiei.
3. Uniunea Europeană își menține angajamentul de a oferi sprijin politic și militar Ucrainei, în special prin intermediul Instrumentului european pentru pace și al Misiunii de asistență militară a UE în sprijinul Ucrainei, precum și prin intensificarea furnizării bilaterale de sprijin, în special capacități de apărare antiaeriană și asistență pentru deminare.
4. Campania de atacuri sistematice cu rachete împotriva civililor ucraineni, a țăintelor civile, a infrastructurii energetice și a altor utilități, dusă în prezent de Rusia pentru a provoca și mai multă suferință poporului ucrainean, este o crimă pentru care nu poate exista impunitate. Aceasta trebuie să înceteze. Consiliul European invită toți partenerii internaționali să lanseze apeluri similare și să își exercite influența în acest sens. Consiliul European solicită totodată Rusiei să înceteze imediat acțiunile care pun în pericol siguranța și securitatea instalațiilor nucleare civile și subliniază sprijinul deplin al Uniunii Europene pentru activitatea Agenției Internaționale pentru Energie Atomică.

5. Uniunea Europeană va intensifica de urgență furnizarea de asistență umanitară și în materie de protecție civilă Ucrainei, inclusiv în natură, și va acorda asistență pentru refacerea infrastructurii critice a Ucrainei pentru a ajuta Ucraina să treacă cu bine prin iarnă. În acest sens, Consiliul European invită Banca Europeană de Investiții ca, în strânsă cooperare cu Comisia și cu instituțiile financiare internaționale, să își intensifice sprijinul pentru cele mai urgente nevoi ale Ucrainei în materie de infrastructură. De asemenea, Consiliul European invită Comisia să intensifice coordonarea cu industria europeană și cu partenerii internaționali pentru a asigura o aprovizionare sustenabilă cu echipamente prioritare pentru Ucraina, cum ar fi centralele termice mobile, generatoarele de energie electrică, transformatoarele electrice, echipamentele de înaltă tensiune și echipamentele de iluminat. În acest context, Consiliul European salută rezultatul conferinței de la Paris privind reziliența și reconstrucția Ucrainei din 13 decembrie 2022.
6. Uniunea Europeană își va menține totodată sprijinul pentru persoanele strămutate, atât în interiorul, cât și în afara Ucrainei. Consiliul European invită statele membre să intensifice planificarea de contingență, cu sprijinul Comisiei.
7. Uniunea Europeană își menține angajamentul de a furniza, împreună cu partenerii, asistență financiară pentru Ucraina și de a sprijini reziliența și reconstrucția pe termen lung ale acesteia. În acest context, Uniunea Europeană a convenit să acorde Ucrainei asistență în valoare de 18 miliarde EUR în 2023. Consiliul European salută acordul G7 de instituire a unei platforme multiinstituționale de coordonare a donatorilor.

8. Consiliul European salută și încurajează continuarea eforturilor de asigurare a tragerii la răspundere depline pentru crimele de război și pentru restul crimelor extrem de grave legate de războiul de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei, inclusiv a unor modalități de a garanta tragerea la răspundere pentru crima de agresiune. Acesta subliniază sprijinul Uniunii pentru anchetele desfășurate de procurorul Curții Penale Internaționale. De asemenea, Consiliul European a trecut în revistă opțiunile de utilizare a activelor înghețate pentru sprijinirea reconstrucției Ucrainei și în vederea unor măsuri reparatorii. Acesta invită Comisia, Înalțul Reprezentant și Consiliul să continue lucrările, în conformitate cu dreptul UE și cu dreptul internațional, subliniind că urmărirea penală a crimei de agresiune privește întreaga comunitate internațională.
9. Consiliul European reiterează faptul că este pregătit să sprijine inițiativa Ucrainei pentru o pace justă. Până în prezent, Rusia nu a dat niciun semn în direcția unei voințe reale de a ajunge la o pace echitabilă și durabilă.
10. Consiliul European a discutat despre modul în care ar putea fi intensificată în continuare presiunea colectivă asupra Rusiei pentru ca aceasta să pună capăt războiului său de agresiune și să își retragă trupele din Ucraina. Salută întărirea măsurilor restrictive ale UE împotriva Rusiei, inclusiv prin cel de al nouălea pachet de măsuri restrictive al UE și prin plafonul aplicat prețului petrolului la nivel internațional, cu asigurarea concomitentă a unor condiții de concurență echitabile. Uniunea Europeană este pregătită să continue întărirea măsurilor restrictive. Consiliul European subliniază că este important să se asigure o punere în aplicare eficace și să se preîntâmpine eludarea și facilitarea eludării. Își reiterează apelul lansat către toate țările să se alinieze la sancțiunile UE.
11. Consiliul European își reiterează condamnarea sprijinului militar acordat războiului de agresiune al Rusiei de către autoritățile iraniene, care trebuie să înceteze. În acest sens, Consiliul European salută sancțiunile UE adoptate la 12 decembrie 2022.
12. Uniunea Europeană va continua să ofere Republicii Moldova tot sprijinul relevant în contextul în care aceasta se confruntă cu impactul multidimensional al războiului de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei, în special în ceea ce privește securitatea energetică.

13. În contextul consolidării securității alimentare la nivel mondial, Consiliul European subliniază, de asemenea, importanța culoarelor de solidaritate, valorificându-se întregul lor potențial, precum și a Inițiativei ONU privind exportul de cereale prin Marea Neagră și a programului „Cereale din Ucraina” (*Grain from Ukraine*), subliniind necesitatea de a se asigura în continuare disponibilitatea și accesibilitatea financiară a produselor agricole și a îngrășămintelor.

II. ENERGIE ȘI ECONOMIE

14. Consiliul European a analizat progresele înregistrate în punerea în aplicare a concluziilor sale din octombrie 2022.
15. Consiliul European salută progresele înregistrate și invită Consiliul să își finalizeze la 19 decembrie 2022 lucrările cu privire la propunerile de regulament al Consiliului privind consolidarea solidarității printr-o mai bună coordonare a achizițiilor de gaze, în special prin Platforma energetică a UE, prin schimburi transfrontaliere de gaze și prin indici de referință ai prețurilor fiabili, de regulament al Consiliului de instituire a cadrului pentru accelerarea introducerii pe scară largă a energiei din surse regenerabile și de regulament al Consiliului de instituire a unui mecanism de corecție a pieței pentru a proteja cetățenii și economia împotriva prețurilor excesiv de mari.
16. În vederea următoarelor sezoane de constituire de stocuri și de încălzire, Consiliul European subliniază importanța consolidării coordonării. În mod concret, ar trebui să se continue lucrările cu privire la următoarele componente:
- a) operaționalizarea rapidă a agregării cererii de gaze și a mecanismului de achiziționare în comun prin intermediul Platformei energetice a UE, precum și accelerarea discuțiilor cu parteneri fiabili pentru a asigura aprovizionarea cu gaze în vederea iernii 2023/2024, cu perspectiva încheierii de contracte pe termen lung;
 - b) constituirea eficientă de stocuri în instalațiile de înmagazinare și monitorizarea atentă a traiectoriilor de constituire de stocuri;
 - c) monitorizarea atentă a obiectivelor de reducere a cererii de gaze;
 - d) pregătirea timpurie a planurilor de contingență pentru iarna 2023/2024.

17. Consiliul European solicită finalizarea rapidă a discuțiilor referitoare la Directiva privind energia din surse regenerabile, Directiva privind eficiența energetică și Directiva privind performanța energetică a clădirilor.
18. Consiliul European reiterează importanța intensificării investițiilor în inovare, infrastructură și interconexiuni, stocare, energia din surse regenerabile, precum și în proiecte privind eficiența energetică, pentru a elimina treptat dependența Uniunii de combustibilii fosili din Rusia, a accelera tranziția verde și a asigura securitatea aprovizionării.
19. Consiliul European așteaptă cu interes propunerea și evaluarea impactului privind reforma structurală a pieței energiei electrice din UE, inclusiv privind efectul prețurilor gazelor asupra prețurilor electricității, prin care aceasta să devină pe deplin pregătită pentru un sistem energetic decarbonizat și prin care să se faciliteze recurgerea la energie din surse regenerabile, care urmează să fie prezentate de Comisie la începutul anului 2023.
20. Având în vedere impactul prețurilor ridicate ale energiei în Europa, Consiliul European subliniază importanța protejării bazei economice, industriale și tehnologice a Europei și a menținerii unor condiții de concurență echitabile la nivel mondial. Subliniază în special importanța, în contextul mondial actual, a unei politici industriale europene ambițioase în scopul de a pregăti economia Europei pentru tranziția verde și tranziția digitală și de a reduce dependențele strategice, în special în domeniile cele mai sensibile, asigurându-se, în același timp, condiții de concurență echitabile. Consiliul European amintește, în acest context, necesitatea unui răspuns coordonat pentru a spori reziliența economică a Europei și competitivitatea acesteia pe plan mondial, menținându-se în același timp integritatea pieței unice. În acest sens și pentru a răspunde la impactul prețurilor ridicate ale energiei, Consiliul European invită Comisia să efectueze o analiză și să prezinte propuneri până la sfârșitul lunii ianuarie 2023 în vederea mobilizării tuturor instrumentelor naționale și ale UE relevante, precum și a îmbunătățirii condițiilor-cadru pentru investiții, inclusiv prin proceduri administrative simplificate.

21. Consiliul European subliniază importanța unei coordonări strânse și a unor soluții comune la nivel european, după caz, și invită Consiliul și Eurogrupul să monitorizeze îndeaproape evoluțiile economice și să consolideze și mai mult coordonarea, pentru a oferi un răspuns hotărât și agil în materie de politici.
22. În plus față de măsurile pe termen scurt, Uniunea Europeană trebuie să atace provocările pe termen lung, în special decalajul în materie de creștere și inovare dintre Europa și concurenții săi de la nivel mondial. În acest sens, Consiliul European invită Comisia să prezinte, la începutul anului 2023, o strategie la nivelul UE pentru stimularea competitivității și a productivității.

III. SECURITATE ȘI APĂRARE

23. În concordanță cu concluziile recente ale Consiliului European și în urma deciziilor anterioare, Uniunea Europeană își asumă o responsabilitate mai mare pentru propria sa securitate și, în domeniul apărării, urmează o direcție strategică de acțiune și își mărește capacitatea de a acționa în mod autonom. Consolidarea bazei industriale și tehnologice a sectorului european al apărării va contribui în acest sens.
24. Consiliul European subliniază importanța legăturii transatlantice, astfel cum se reflectă atât în Busola strategică a UE, cât și în conceptul strategic al NATO.
25. Consiliul European a trecut în revistă activitatea desfășurată pentru punerea în aplicare a concluziilor sale anterioare, a orientărilor furnizate la Versailles la 10 și 11 martie 2022, a Busolei strategice, precum și a constatărilor și recomandărilor din comunicarea comună intitulată „Analiza deficitelor de investiții în domeniul apărării și calea de urmat”. Aceste lucrări trebuie accelerate. În acest context, Consiliul European:
 - a) invită Parlamentul European și Consiliul să adopte rapid Actul privind consolidarea industriei europene de apărare prin achiziții publice în comun (EDIRPA);

- b) invită Comisia și Agenția Europeană de Apărare să își intensifice eforturile actuale de identificare a nevoilor și de facilitare și coordonare a achizițiilor publice comune, în special pentru refacerea stocurilor, mai ales prin prisma sprijinului acordat Ucrainei;
- c) invită Comisia să prezinte rapid o propunere privind un program european de investiții în domeniul apărării pentru a consolida capacitatea și reziliența sectorului tehnologic și industrial european din domeniul apărării, inclusiv în ceea ce privește IMM-urile, și pentru a acoperi deficitul strategic și a reduce dependențele de la nivel tehnologic și industrial;
- d) solicită accelerarea în continuare a punerii în aplicare a unor proiecte din domeniul infrastructurii de mobilitate militară, inclusiv din domeniul infrastructurii cu dublă utilizare;
- e) reiterează angajamentul de a investi în capacitățile necesare pentru desfășurarea întregii game de misiuni și operații, inclusiv o capacitate de desfășurare rapidă, și invită statele membre să utilizeze pe deplin instrumente și cadre de colaborare în acest sens;
- f) solicită investiții în factori determinanți strategici, cum ar fi securitatea cibernetică și conectivitatea bazată pe spațiu, precum și în reziliența infrastructurii critice;
- g) solicită o politică puternică a UE în domeniul apărării cibernetice, bazată pe valorificarea recente comunicări comune a Comisiei și a Înaltului Reprezentant;
- h) solicită punerea rapidă în aplicare a setului de instrumente al UE pentru contracararea amenințărilor hibride, consolidându-se astfel capacitatea Uniunii de a contracara în mod eficace amenințările și campaniile hibride;
- i) solicită consolidarea PSAC civile, cu perspectiva adoptării unui nou pact privind PSAC civilă până în mai 2023.

26. Consiliul European reafirmă importanța angajamentului Uniunii de a-și sprijini partenerii în domeniul securității și al apărării, în special prin intermediul unor instrumente precum Instrumentul european pentru pace și al misiunilor și operațiilor PSAC. Reiterând dimensiunea globală a Instrumentului european pentru pace, Consiliul European salută acordul din cadrul Consiliului care asigură sustenabilitatea financiară a acestuia.

IV. VECINĂTATEA SUDICĂ

27. Consiliul European a purtat o discuție strategică privind relațiile cu vecinătatea sudică.

V. RELAȚIILE TRANSATLANTICE

28. Consiliul European a purtat o discuție strategică privind relațiile transatlantice.

VI. ALTE SUBIECTE

Croația

29. Consiliul European salută intrarea Croației în spațiul Schengen de la 1 ianuarie 2023.

Bosnia și Herțegovina

30. Consiliul European își exprimă susținerea pentru Concluziile Consiliului din 13 decembrie 2022 privind extinderea și procesul de stabilizare și de asociere și este de acord să confere Bosniei și Herțegovinei statutul de țară candidată.

Iran

31. Amintind Concluziile Consiliului privind Iranul din 12 decembrie 2022, Consiliul European condamnă cu fermitate sentințele recente de condamnare la moarte pronunțate și executate în contextul protestelor în curs din Iran. Solicită autorităților iraniene să pună capăt imediat acestei practici și să anuleze fără întârziere sentințele recente. Uniunea Europeană se opune ferm utilizării pedepsei cu moartea în orice moment și în orice situație, aceasta reprezentând o negare inacceptabilă a demnității și integrității umane. Consiliul European își reiterează apelul adresat autorităților iraniene de a pune capăt utilizării nejustificate a forței împotriva protestatarilor pașnici, mai ales împotriva femeilor.

*

* *

Consiliul European amintește că Uniunea Europeană este hotărâtă să pună în aplicare atât pilonul 1, cât și pilonul 2, astfel cum s-a convenit în octombrie 2021, și invită Comisia să monitorizeze negocierile în curs ale convenției multilaterale (MLC) privind pilonul 1 și, dacă este cazul, să prezinte o propunere până la sfârșitul anului 2023 în situația în care nu se ajunge la un acord cu privire la o soluție pentru pilonul 1.
